

100.00 mm

140.00 mm



Cafetera Prensa Francesa  
IN1000



MANUAL DE USUARIO  
CAFETE14



Pulizia

- Svitare completamente il filtro del pistone.
- Tutte le parti possono essere lavati in lavastoviglie. Tuttavia consigliamo un lavaggio delicato a mano con acqua calda e un po' di detersivo.
- Affondere che tutte le parti sono completamente asciugate e assemblare il filtro del pistone di nuovo.

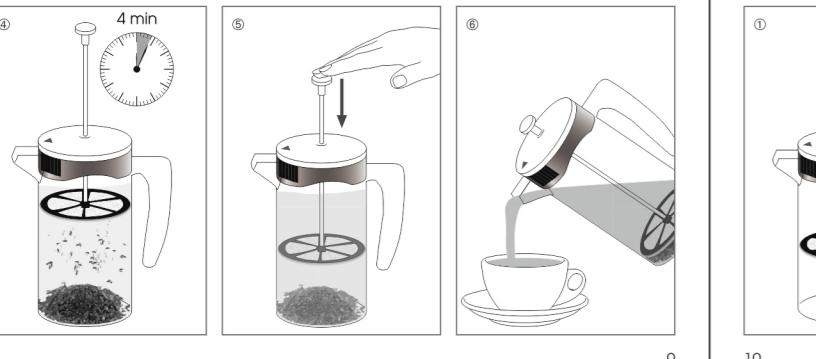
Suggerimenti e consigli

- Servire l'espresso in tazze preiscaldate.
- Utilizzare caffè macinato grosso per la caffettiera a pistone.

Garanzia

Per questo prodotto forniamo una garanzia di 5 anni dalla data di acquisto. La garanzia non copre danni causati da uso indebolito, uso non conforme, uso intenzionale, maneggiamento, non idoneo, impiego errato, cura o pulizia inadeguata, distruzione intenzionale, trasporto o incidenti nonché interventi di persone non autorizzate. A questo proposito rivolgersi al rivenditore competente. La garanzia può essere concessa soltanto se il prodotto è corredato dallo scontrino / la fattura.

Non rispondiamo di eventuali errori di traduzione. Fa fede soltanto il testo tedesco.



Vielen Dank, dass Sie sich für diesen hochwertigen Kaffeebereiter entschieden haben. Damit Sie lange Freude an diesem Produkt haben, beachten Sie bitte folgende Hinweise.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte verwenden Sie den Kaffeebereiter nicht auf dem Herd bzw. der Kochplatte, in der Mikrowelle oder im Backofen. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in die Nähe des heißen Kaffeebereiters.

Drücken Sie den Filterstab nicht mit Gewalt nach unten. Benutzen Sie den Kaffeebereiter nicht mehr, wenn dieser beschädigt ist.

Bedienung

Stellen Sie den Kaffeebereiter auf eine ebene und hitzebeständige Oberfläche.

1. Ziehen Sie den Filterstab heraus.

2. Geben Sie grob gemahlenen Kaffee in die Kanne.

Empfehlung: Dosieren Sie je Tasse 1 Kaffeemahl (ca. 7 g).

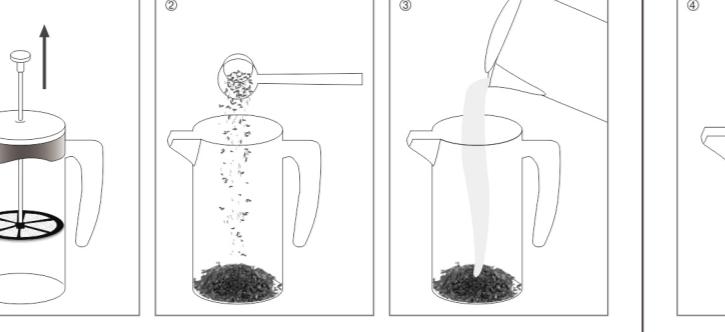
3. Gießen Sie heißes, nicht mehr kochendes Wasser (ca. 96 °C) und rühren Sie den Kaffee um. Füllen Sie die Kanne nicht bis zum Rand; lassen Sie für den Filterstab etwa 1-2 cm Platz.

4. Setzen Sie den Filterstab auf die Kanne und lassen Sie den Kaffee für ca. 4 Minuten ziehen.

5. Drücken Sie den Filterstab langsam und mit leichtem Druck gerade und gleichmäßig nach unten. Achten Sie darauf, dass der Ausguss von Ihnen und anderen Personen weggerichtet ist.

6. Der Kaffee ist nun servierfertig.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



Reinigung

Schrauben Sie den Filterstab komplett auseinander.

Sie können alle Teile in der Spülmaschine reinigen. Wir empfehlen jedoch eine schonende Reinigung von Hand mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel.

Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen und schrauben Sie den Filterstab wieder zusammen.

Tips und Tricks

Servieren Sie Ihren Kaffee am besten in vorgewärmten Tassen.

Verwenden Sie für den Kaffeebereiter grob gemahlenes Kaffeepulver.

Garantie

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelfulde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewahrt werden, wenn der Kasabon/ die Rechnung dem Produkt beigelegt ist.

Für dieses Produkt übernehmen wir eine Garantie von 5 Jahren ab Kaufdatum. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die auf normalen Verschleiß, zweckfremde Verwendung, unsachgemäße Behandlung, falsche Bedienung, mangelfulde Pflege und Reinigung, mutwillige Zerstörung, Transport oder Unfall sowie Fremdeingriffe von nicht berechtigten Personen zurückzuführen sind. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Händler. Die Garantie kann nur gewahrt werden, wenn der Kasabon/ die Rechnung dem Produkt beigelegt ist.

Empfehlung: Dosieren Sie je Tasse 1 Kaffeemahl (ca. 7 g).

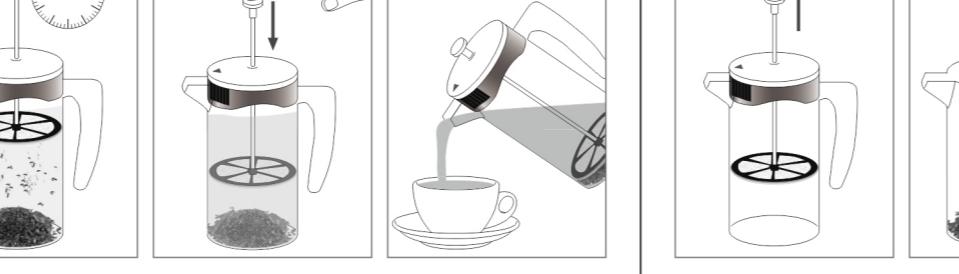
3. Gießen Sie heißes, nicht mehr kochendes Wasser (ca. 96 °C) und rühren Sie den Kaffee um. Füllen Sie die Kanne nicht bis zum Rand; lassen Sie für den Filterstab etwa 1-2 cm Platz.

4. Setzen Sie den Filterstab auf die Kanne und lassen Sie den Kaffee für ca. 4 Minuten ziehen.

5. Drücken Sie den Filterstab langsam und mit leichtem Druck gerade und gleichmäßig nach unten. Achten Sie darauf, dass der Ausguss von Ihnen und anderen Personen weggerichtet ist.

6. Der Kaffee ist nun servierfertig.

Wir übernehmen keine Haftung für Übersetzungsfehler. Verbindlich bleibt allein der deutsche Text.



Thank you for having chosen this high quality french press. To get the most enjoyment from this product, please follow the instructions below.

Important safety instructions

Please do not use the french press on the stove, on hotplates, in the microwave or in the oven. Do not allow children to be near the hot french press without supervision.

Do not use force to depress the filter plunger. Do not use the french press any longer if you detect any damages.

Use

Place the french press on a flat and heat resistant surface.

1. Remove the filter plunger.

2. Put coarsely ground coffee into the jug. Recommendation: Use 1 coffee measure (approx. 7 g) per cup.

3. Add hot, no longer boiling water (approx. 96 °C) and stir the coffee. Do not fill the jug up to the rim, leave about 1-2 cm space for the filter plunger.

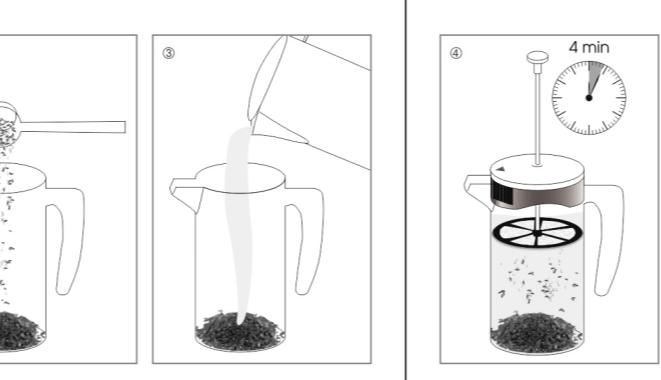
4. Place the filter plunger onto the jug and let the coffee steep for approx. 4 minutes.

5. Press the filter plunger straight down using slow, steady pressure. Ensure that the spout is pointing away from you and others.

6. The coffee is now ready to be served.

Translations are made in good faith. We do not assume any liability for translation errors.

Soletly the original German text is binding.



Cleaning

Unscrew the filter plunger completely.

All parts can be cleaned in the dishwasher. However, we recommend a cleaning by hand with warm water and some mild detergent.

Leave all parts to dry completely and screw the filter plunger back together.

Tips and tricks

Your coffee is best served in pre-heated cups.

For the french press, use coarsely ground coffee powder.

Garantie

We cover this product with a 5-year warranty from the date of purchase. Excluded from this warranty is damage that can be attributed to normal wear, non-intended use, improper handling, incorrect manipulation, insufficient care and cleaning, willful destruction, transport or accidents as well as interference from unauthorized persons. Contact your dealer in case of a warranty claim. Warranty claims cannot be processed unless your receipt / invoice is included with the product.

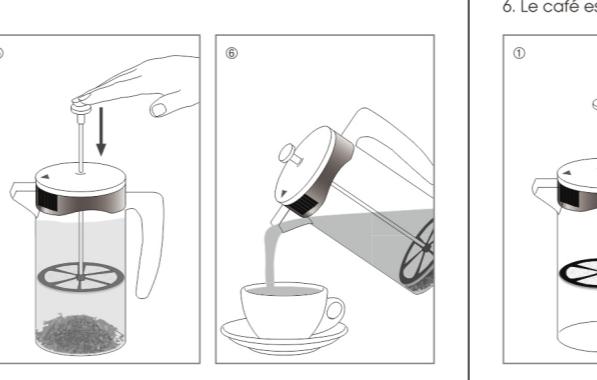
Recommendation: Pour chaque tasse, comptez 1 mesure à café (environ 7 g).

3. Ajoutez de l'eau très chaude, mais pas bouillante (environ 96 °C) et remuez le café.

4. Placez le filtre plongeur sur le pot et laissez infuser environ 4 minutes.

5. Pressez le filtre plongeur droit vers le bas avec une pression lente et régulière. Vérifiez que le bec verseur ne se trouve pas en face de vous et d'autres personnes mais à l'opposé.

6. Le café est maintenant prêt pour être servi.



Nettoyage

Dévissez le filtre à piston complètement. Nous vous remercions d'avoir choisi cette cafetière à piston haut de gamme. Votre nouvel appareil vous rendra service pendant de longues années si vous respectez les instructions suivantes.

Consignes de sécurité importantes

N'utilisez pas la cafetière à piston sur la cuisinière, des plaques de cuisson, dans le micro-ondes ou dans le four. Ne laissez jamais la cafetière à piston chaude sans surveillance si des enfants sont à proximité.

Astuces et conseils

Servez le café dans des tasses préchauffées.

Pour la cafetière à piston, utilisez du café grossièrement moulu.

Garantie

Nous assurons une garantie de 5 ans sur votre produit à compter de la date d'achat. Sont exclus de la garantie les dégâts dus à l'usure normale, à l'utilisation non conforme, au traitement abusif, à une fausse manipulation, à un mauvais entretien, à la détérioration délibérée, au transport ou à un accident, ainsi qu'aux interventions par des personnes non autorisées. Adressez-vous à votre commerçant pour le recours à la garantie. La garantie ne pourra être octroyée que si le produit est accompagné du bon d'achat ou de la facture.

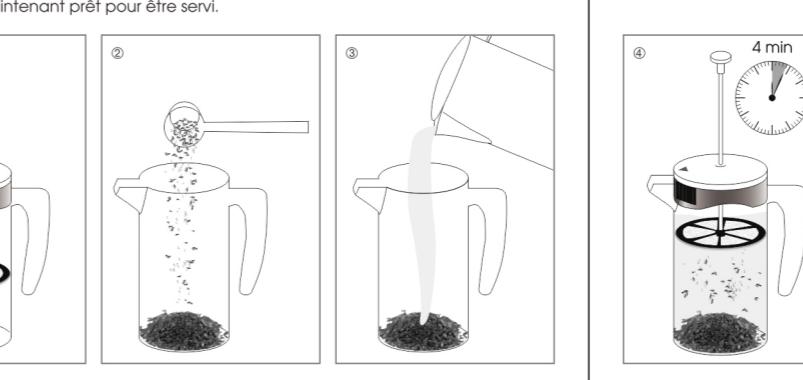
Recommandation : Dosez pour ogni tazza 1 misurino di caffè (ca. 7 g).

3. Aggiungere acqua calda ma non bollente (ca. 96 °C) e mescolare il caffè. Non riempire il bricco fino al bordo, lasciare ca. 1-2 cm spazio per il filtro del pistone.

4. Mettere il filtro del pistone sul bricco e lasciare infuso 1-2 cm d' spazio per il filtro à piston.

5. Premere il filtro del pistone verso il basso con un movimento verticale, uniforme, lento e delicato. Accertarsi che il beccuccio non sia rivolto verso sé o ad altre persone.

6. Ora il caffè è pronto da servire.



Collocare la caffettiera a pistone su una superficie piana e resistente al calore.

2. Versare nello bricco il caffè macinato grosso.

Raccomandazione: Dosez pour ogni tazza 1 misurino di caffè (ca. 7 g).

3. Aggiungere acqua calda ma non bollente (ca. 96 °C) e mescolare il caffè. Non riempire il bricco fino al bordo, lasciare ca. 1-2 cm spazio per il filtro del pistone.

4. Mettere il filtro del pistone sul bricco e lasciare infuso il caffè per ca. 4 minuti.

5. Premere il filtro del pistone verso il basso con un movimento verticale, uniforme, lento e delicato. Accertarsi che il beccuccio non sia rivolto verso sé o ad altre persone.

6. Ora il caffè è pronto da servire.



**SERVI  
TECH**  
SERVICIO TECNICO OFICIAL GADNIC  
[www.servitech.com.ar](http://www.servitech.com.ar)

11 6260 1114 (solo texto)  
[servicetecnico@servitech.com.ar](mailto:servicetecnico@servitech.com.ar)

2022/5/16